

**rguix** poner, colocar

**rzuxiby** arrodillarse

**rtiubxin** escupir

**rxaly** abrir

**yax** aguacate

12



yax

## Ra dídx ni rca cun X

Minivocabulario de palabras con X

**Profeta Chávez Vásquez**

Diza / Zapoteco de San Miguel Tilquiapam

Publicado por el  
**Instituto Lingüístico de Verano, A.C.**  
México, D.F.  
2014

**rguix** poner, colocar

**rzuxiby** arrodillarse

**rtiubxin** escupir

**rxaly** abrir

**yax** aguacate

12



yax

## Ra dídx ni rca cun X

Minivocabulario de palabras con X

**Profeta Chávez Vásquez**

Diza / Zapoteco de San Miguel Tilquiapam

Publicado por el  
**Instituto Lingüístico de Verano, A.C.**  
México, D.F.  
2014

**rguix** poner, colocar

**rzuxiby** arrodillarse

**rtiubxin** escupir

**rxaly** abrir

**yax** aguacate

12



yax

## Ra dídx ni rca cun X

Minivocabulario de palabras con X

**Profeta Chávez Vásquez**

Diza / Zapoteco de San Miguel Tilquiapam

Publicado por el  
**Instituto Lingüístico de Verano, A.C.**  
México, D.F.  
2014

**rguix** poner, colocar

**rzuxiby** arrodillarse

**rtiubxin** escupir

**rxaly** abrir

**yax** aguacate

12



yax

## Ra dídx ni rca cun X

Minivocabulario de palabras con X

**Profeta Chávez Vásquez**

Diza / Zapoteco de San Miguel Tilquiapam

Publicado por el  
**Instituto Lingüístico de Verano, A.C.**  
México, D.F.  
2014

Asesora lingüística: Elizabeth Merrill

[www.sil.org/mexico/zapoteca/tilquiapan/](http://www.sil.org/mexico/zapoteca/tilquiapan/)

© 2014 por el Instituto Lingüístico de Verano, A.C.

Derechos reservados conforme a la ley.

Licencia de uso, Creative Commons

(Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada)

[http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/deed.es\\_ES](http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/deed.es_ES)

Primera edición

**Minivocabulario de palabras con X**

Zapoteco de San Miguel Tilquiapam

zts 14-### (Versión electrónica)

México, D.F. 2014

Asesora lingüística: Elizabeth Merrill

[www.sil.org/mexico/zapoteca/tilquiapan/](http://www.sil.org/mexico/zapoteca/tilquiapan/)

© 2014 por el Instituto Lingüístico de Verano, A.C.

Derechos reservados conforme a la ley.

Licencia de uso, Creative Commons

(Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada)

[http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/deed.es\\_ES](http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/deed.es_ES)

Primera edición

**Minivocabulario de palabras con X**

Zapoteco de San Miguel Tilquiapam

zts 14-### (Versión electrónica)

México, D.F. 2014

Asesora lingüística: Elizabeth Merrill

[www.sil.org/mexico/zapoteca/tilquiapan/](http://www.sil.org/mexico/zapoteca/tilquiapan/)

© 2014 por el Instituto Lingüístico de Verano, A.C.

Derechos reservados conforme a la ley.

Licencia de uso, Creative Commons

(Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada)

[http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/deed.es\\_ES](http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/deed.es_ES)

Primera edición

**Minivocabulario de palabras con X**

Zapoteco de San Miguel Tilquiapam

zts 14-### (Versión electrónica)

México, D.F. 2014

Asesora lingüística: Elizabeth Merrill

[www.sil.org/mexico/zapoteca/tilquiapan/](http://www.sil.org/mexico/zapoteca/tilquiapan/)

© 2014 por el Instituto Lingüístico de Verano, A.C.

Derechos reservados conforme a la ley.

Licencia de uso, Creative Commons

(Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada)

[http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/deed.es\\_ES](http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/deed.es_ES)

Primera edición

**Minivocabulario de palabras con X**

Zapoteco de San Miguel Tilquiapam

zts 14-### (Versión electrónica)

México, D.F. 2014

**laxtó**

corazón

**nax**

dulce, fruta

**nisguiadux**

aguacero

**rbexab**

pelar

**rdux**

ladrar



rdux

11

**laxtó**

corazón

**nax**

dulce, fruta

**nisguiadux**

aguacero

**rbexab**

pelar

**rdux**

ladrar



rdux

11

**laxtó**

corazón

**nax**

dulce, fruta

**nisguiadux**

aguacero

**rbexab**

pelar

**rdux**

ladrar



rdux

11

**laxtó**

corazón

**nax**

dulce, fruta

**nisguiadux**

aguacero

**rbexab**

pelar

**rdux**

ladrar



rdux

11

**guux** humo

**guxál** incienso

**guxarde** chapulines chiquitos

**guxngas** humo negro

**guxrín** almuerzo



10

**guux** humo

**guxál** incienso

**guxarde** chapulines chiquitos

**guxngas** humo negro

**guxrín** almuerzo



10

**guux** humo

**guxál** incienso

**guxarde** chapulines chiquitos

**guxngas** humo negro

**guxrín** almuerzo



10

**guux** humo

**guxál** incienso

**guxarde** chapulines chiquitos

**guxngas** humo negro

**guxrín** almuerzo



10

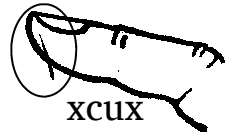
**xana** cómo

**xampana** cómo,  
exactamente

**xantilana** como sea

**xcux** astilla

**xchi** mucho tiempo



3

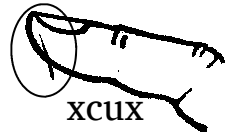
**xana** cómo

**xampana** cómo,  
exactamente

**xantilana** como sea

**xcux** astilla

**xchi** mucho tiempo



3

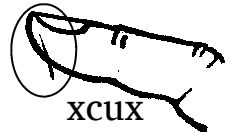
**xana** cómo

**xampana** cómo,  
exactamente

**xantilana** como sea

**xcux** astilla

**xchi** mucho tiempo



3

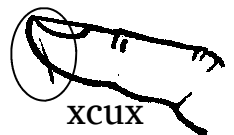
**xana** cómo

**xampana** cómo,  
exactamente

**xantilana** como sea

**xcux** astilla

**xchi** mucho tiempo



3

**xchiia** sonido

**xi** mande

**xídx** piña

**xíly** ala

**xinde** cuál



**xídx**

4

**xchiia** sonido

**xi** mande

**xídx** piña

**xíly** ala

**xinde** cuál



**xídx**

4

**xchiia** sonido

**xi** mande

**xídx** piña

**xíly** ala

**xinde** cuál



**xídx**

4

**xchiia** sonido

**xi** mande

**xídx** piña

**xíly** ala

**xinde** cuál



**xídx**

4

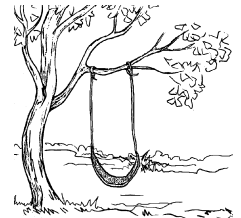
**gandux** muy fuerte

**guidyxab** cáscara

**guixmbíby** columpio

**guix** red

**guetguiix** tostada



**guixmbíby**

9

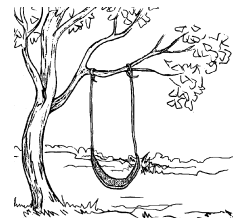
**gandux** muy fuerte

**guidyxab** cáscara

**guixmbíby** columpio

**guix** red

**guetguiix** tostada



**guixmbíby**

9

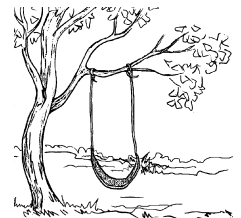
**gandux** muy fuerte

**guidyxab** cáscara

**guixmbíby** columpio

**guix** red

**guetguiix** tostada



**guixmbíby**

9

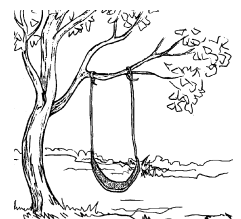
**gandux** muy fuerte

**guidyxab** cáscara

**guixmbíby** columpio

**guix** red

**guetguiix** tostada



**guixmbíby**

9

**bitiuxsu** jitomate

**bitiuxguill** miltomate

**cuxtily** costilla

**garbix** vómito

**gaxga** cerca



bitiuxsu

**bitiuxsu** jitomate

**bitiuxguill** miltomate

**cuxtily** costilla

**garbix** vómito

**gaxga** cerca



bitiuxsu

**bitiuxsu** jitomate

**bitiuxguill** miltomate

**cuxtily** costilla

**garbix** vómito

**gaxga** cerca



bitiuxsu

**bitiuxsu** jitomate

**bitiuxguill** miltomate

**cuxtily** costilla

**garbix** vómito

**gaxga** cerca



bitiuxsu

**xiniia** ¿por qué?

**xitila** cualquier

**xitinde** ¿qué es eso?

**xjab** pensamiento

**xliia** fiebre



xliia

**xiniia** ¿por qué?

**xitila** cualquier

**xitinde** ¿qué es eso?

**xjab** pensamiento

**xliia** fiebre



xliia

**xiniia** ¿por qué?

**xitila** cualquier

**xitinde** ¿qué es eso?

**xjab** pensamiento

**xliia** fiebre



xliia

**xiniia** ¿por qué?

**xitila** cualquier

**xitinde** ¿qué es eso?

**xjab** pensamiento

**xliia** fiebre



xliia

**xnez**      correcto

**xnia**      rojo

**xten**      de, pertenece a

**xteniia**      mío

**xtíug**      gorgojo



**xtíug**

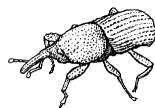
**xnez**      correcto

**xnia**      rojo

**xten**      de, pertenece a

**xteniia**      mío

**xtíug**      gorgojo



**xtíug**

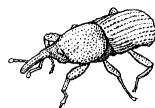
**xnez**      correcto

**xnia**      rojo

**xten**      de, pertenece a

**xteniia**      mío

**xtíug**      gorgojo



**xtíug**

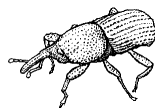
**xnez**      correcto

**xnia**      rojo

**xten**      de, pertenece a

**xteniia**      mío

**xtíug**      gorgojo



**xtíug**

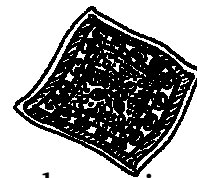
**xtuy**      vergüenza

**xtuu**      amante

**baxquin**      pañuelo

**baxtor**      pastor

**bitiux**      tomate



**baxquin**

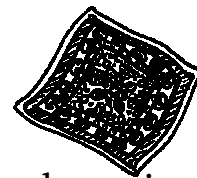
**xtuy**      vergüenza

**xtuu**      amante

**baxquin**      pañuelo

**baxtor**      pastor

**bitiux**      tomate



**baxquin**

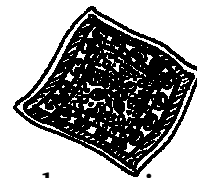
**xtuy**      vergüenza

**xtuu**      amante

**baxquin**      pañuelo

**baxtor**      pastor

**bitiux**      tomate



**baxquin**

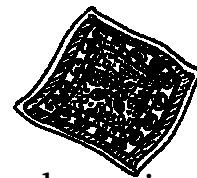
**xtuy**      vergüenza

**xtuu**      amante

**baxquin**      pañuelo

**baxtor**      pastor

**bitiux**      tomate



**baxquin**